



Sin dalle origini, nell'antica Atene, la pratica teatrale comprende due aspetti complementari: la drammaturgia e la regia. I drammi nascono come copioni, destinati ad essere imparati a memoria. Una volta trascritti diventano parte di una lunga catena di tradizione e ricezione, formata da innumerevoli traduzioni e riscritture.

Ne danno testimonianza i testi qui raccolti, per la prima volta sottoposti a un confronto diretto: *Pace* di Aristofane, nella traduzione di Martina Treu, e *Pace! Esorcismo da Aristofane* di Marco Martinelli, riscrittura della stessa commedia, rivista, corredata di note e del saggio inedito *Aristofane a Pompei*.

All'antica città vesuviana il volume fa capo per nascita e fine, come premessa e manuale di 'istruzioni per l'uso' al più ampio progetto aristofaneo mai prodotto finora: *Sogno di volare*, dopo il successo di *Uccelli* (2022) prevede l'allestimento di una 'trilogia aristofanea', prodotta da Parco Archeologico di Pompei e Ravenna Festival.

Il volume intende fornire ad attori, lettori e spettatori, ma anche ai visitatori di Pompei, strumenti utili per fruire dei testi nella loro dimensione teatrale, secondo l'intento che caratterizza l'intera collana.

#### DATI BIBLIOGRAFICI

A cura di: Martina Treu

Editore: Ledizioni

Pubblicato nel: novembre 2022

Collana: Regia, Manuali

Formato: brossura, 211 p. – ePub

ISBN cartaceo: 978-88-5526-802-8

ISBN ePub: 978-88-5526-803-5

Prezzo cartaceo: 12,90 €

Prezzo ePub: 6,99 €